



ADRC Highlights

Asian Disaster Reduction Center Monthly News

Vol. 338
Май
2021

ТЕМЫ НОМЕРА

Объявление

Серия онлайн-семинаров ADRC 2021, посвященных снижению рисков бедствий: Семинар 1-й «Инвестирование в деятельность по снижению рисков бедствий для построения способного противостоять бедствиям общества»

Участие в международных конференциях

Участие в совещаниях Рабочей группы АТЭС по обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям (АПЕС EPWG) и Группы старших должностных лиц по ликвидации последствий стихийных бедствий (SDMOF)

Знакомство с персоналом ADRC

☞ НАКАЯСУ Юсукэ, старший научный сотрудник ADRC (Секретариат IRP)

☞ Г-жа ТАНАКА Томоми, Исследовательский отдел ADRC

Азиатский Центр Снижения Рисков Стихийных Бедствий

Хигасикан, 5 этаж, 1-5-2 Вакихамакайган-дори, Тюо-ку, Кобе 651-0073 ЯПОНИЯ

Тел.: 078-262-5540
Факс: 078-262-5546
editor@adrc.asia
<https://www.adrc.asia/>

© ADRC 2021

● Объявление

Серия онлайн-семинаров ADRC 2021, посвященных снижению рисков бедствий:

Семинар 1-й «Инвестирование в деятельность по снижению рисков бедствий для построения способного противостоять бедствиям общества»

Несмотря на продолжающиеся усилия стран-членов по реализации Сендайской Рамочной программы по снижению рисков стихийных бедствий (SFDRR), в последние годы из-за влияния глобального климатического кризиса, а также вследствие повышения уязвимости городов, ущерб, причиняемый бедствиями увеличился. Для того, чтобы не просто спасти человеческие жизни, но и обеспечить устойчивое развитие стран и регионов, необходимо с помощью различных систем и технологий построить способное противостоять катастрофам общество.

ADRC, начиная с июня, проведет серию онлайн-семинаров в области СРБ по вышеуказанным вопросам. Семинары будут сфокусированы на следующих трех темах:

- 1) Построение обществ, способных противостоять усиливающемуся климатическому кризису и повышению уязвимости городов;
- 2) Повышение готовности к стихийным бедствиям (образование в области стихийных бедствий, продвижение волонтерской деятельности и т.п.); а также
- 3) Технологии СРБ, отвечающие местным потребностям для создания безопасного, надежного и жизнеспособного общества.

Первый семинар состоится во вторник, 15 июня 2021 г., на тему «Инвестиции в деятельность по снижению рисков стихийных бедствий для построения способного противостоять бедствиям общества» в рамках темы 1).

ADRC ONLINE DRR SEMINAR SERIES 2021

First Seminar
Investing in Disaster Risk Reduction for a Resilient Society

			
Dr. Jun Rentschler Senior Economist The World Bank, Washington, D.C.	Mr. Ronald Jackson Head, DRR and Recovery UNDP, Geneva, Switzerland	Dr. NISHIKAWA Satoru Professor, Disaster Mitigation Research Center Nagoya University, Japan	Mr. NAKAGAWA Masaaki Executive Director Asian Disaster Reduction Center Kobe, Japan

June 15, 2021 (Tuesday)
18:00-19:30 (Japan Time, GMT+9)

Continued

Азия переживает стремительную урбанизацию и развитие. В этот регион направляется около половины ежегодных глобальных инфраструктурных инвестиций, которые до 2030 года предположительно составят 6 триллионов долларов США. При реализации этих инвестиций крайне важно интегрировать аспект устойчивости к стихийным бедствиям во избежание аккумуляции уязвимости структурного и неструктурного характера. В ходе первого семинара мы надеемся услышать и разработать идеи, которые помогут реализовать Сендайскую рамочную программу по снижению рисков стихийных бедствий, особенно пункт, которому присвоена третья приоритетность: инвестирование в снижение риска бедствий для повышения устойчивости.

В частности, планируется:

- Обменяться новыми знаниями об инвестициях, при реализации которых используется информация о рисках с учетом аналитического, программного и эмпирического подходов, - знаниями, которые страны-члены смогут в дальнейшем применить для фундаментального снижения размеров ущерба от стихийных бедствий и экономических потерь,
- Предоставить обзор ключевых компонентов для построения способного противостоять стихийным бедствиям общества посредством инвестирования в снижение рисков стихийных бедствий с учетом следующих вопросов:
 - Почему нам нужно инвестировать в снижение рисков бедствий?
 - Чего мы достигли и что еще предстоит сделать?
 - Каковы ключевые моменты построения способного противостоять стихийным бедствиям общества?

Мы надеемся, что докладчики из Всемирного банка, Программы развития Организации Объединенных Наций, Японии помогут в ходе первого семинара ответить на следующие вопросы:

- Какие в сегодняшней ситуации существуют пробелы и задачи повышенной сложности, препятствующие СРБ, росту благосостояния людей, устойчивому экономическому росту в странах Азии?
- Как оценить риски и уязвимости с учетом социальных, экономических и культурных особенностей?
- Какие стратегии могут использовать центральные и местные органы управления для достижения существенного снижения масштабов ущерба и экономических потерь в случае стихийных бедствий?
- Как интегрировать или ставить в один ряд с другими планами стратегии по смягчению влияния стихийных бедствий (например, планом землепользования, планом территориального развития, генеральным планом развития инфраструктуры) для обеспечения территориального развития с низким уровнем риска?
- Как правительства стран смогут эффективно реализовывать меры по смягчению последствий стихийных бедствий, заостряя внимание на роли грамотного управления, надежного финансирования и институционального сотрудничества/взаимодействия?

Для участия в Семинаре зарегистрируйтесь, пожалуйста, на ZOOM или посмотрите прямую трансляцию на YouTube.

Данные для регистрации в ZOOM: <http://bit.ly/adrcseminar1>

Прямая трансляция на YouTube: <https://www.youtube.com/watch?v=CFAvt0RinKA>

URL: <https://www.adrc.asia/acdr/drr2021seminar.php>

Мы с нетерпением ждем встречи онлайн!

● Участие в международных конференциях

Участие в совещаниях Рабочей группы АТЭС по обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям (АРЕС EPWG) и Группы старших должностных лиц по ликвидации последствий стихийных бедствий (SDMOF)

20 -21 мая состоялось 17-е заседание Рабочей группы АТЭС по обеспечению готовности к чрезвычайным ситуациям (EPWG17). На встрече были рассмотрены следующие темы: (1) инициативы EPWG в условиях COVID-19, (2) Стратегический план EPWG на 2021-2024 годы и Техническое задание (ToR), (3) Выполнение плана «Видение Пуэраджайи 2040», (4) возможности для сотрудничества между рабочими группами и (5) проекты по наращиванию потенциала. Участники обсудили планы EPWG и их реализацию, а также поделились информацией о произошедших в последнее время масштабных стихийных бедствиях и мерах реагирования.

26 мая прошло 14-е совещание Группы старших должностных лиц по ликвидации последствий стихийных бедствий (SDMOF14). Отчеты стран-членов коснулись следующих вопросов:

(1) Политика в области СРБ, включая меры по обеспечению готовности, реагированию и восстановлению сквозь призму пандемии COVID-19:

(2) Всестороннее и сбалансированное участие в управлении стихийными бедствиями.

Участники из стран-членов АТЭС рассказали об опыте, связанном с вышеуказанными темами.

Исполнительный директор ADRC г-н НАКАГАВА Масааки присутствовал на обеих встречах, в ходе которых он выступил с отчетом о произошедших в последнее время в Японии стихийных бедствиях и о мерах по снижению рисков стихийных бедствий, реализованных в период вспышки COVID-19. Старший научный сотрудник г-н Джерри Потутан был модератором 2-й сессии SDMOF14, а также выступил с презентацией Об опыте и практических методах Японии в соответствующей области.

● Знакомство с персоналом ADRC

НАКАЯСУ Юсуке, старший научный сотрудник ADRC (Секретариат IRP)

Здравствуйте! Меня зовут НАКАЯСУ Юсуке. На работу в ADRC я был назначен администрацией префектуры Хёго 1 апреля 2021 года. До настоящего назначения работал в Отделе международного экономического развития при администрации префектуры Хёго, и в мои обязанности входило оказание поддержки малым и средним предприятиям в их усилиях по развитию зарубежного бизнеса и оказание содействия межрегиональному экономическому сотрудничеству. Одной из самых запоминающихся миссий стала деловая поездка во Вьетнам на конференцию по экономическому обмену. Для меня было большой честью присутствовать на встрече премьер-министра Вьетнама и губернатора префектуры Хёго, которая проходила в Ханое.

Также успел получить небольшой опыт в области снижения рисков стихийных бедствий. В частности, с 2002 по 2003 работал в Бюро по управлению бедствиями при правительстве Японии. Основные обязанности были связаны с мерами по обеспечению готовности к землетрясениям. Помимо этого, принимал участие в восстановлении после Великого землетрясения Хансин-Авадзи в период с 2004 по 2006. Сейчас работаю в секретариате Международной платформы восстановления (IRP), в которую входят представители 17 правительств и международных организаций. Сотрудникам местных органов самоуправления редко предоставляется возможность работать в таком международном контексте, и я верю, что это будет большим шагом вперед в моей карьере. Сделаю все возможное, чтобы воплотить в жизнь концепцию «Восстановить лучше, чем было», и, конечно же, надеюсь на вашу поддержку.



Г-жа ТАНАКА Томоми, Исследовательский отдел ADRC

Здравствуйте! Меня зовут ТАНАКА Томоми, и я присоединилась к сотрудникам секретариата ADRC в апреле этого года. Оказывала поддержку секретариату Азиатской конференции по снижению рисков стихийных бедствий (ACDR) в ходе проведения двух последних конференций (я буду рада, если кто-нибудь узнал моё имя!) Но теперь я буду рядом в течение всего этого фискального года, в основном помогая с перепиской, касающейся ACDR и других семинаров.

Верю, что мой опыт организации многих международных конференций, а также опыт работы переводчиком-фрилансером поможет облегчить общение между ADRC и его странами-членами, исследователями и другими людьми. Думаю, что это будет способствовать более эффективному обмену ценной информацией о снижении рисков стихийных бедствий.

Надеюсь, скоро пандемия закончится, и с нетерпением жду встречи с вами лично на следующей конференции ACDR.

**For Inquiries & Subscription Information**

For more information or details regarding email subscriptions to this newsletter, please email editor@adrc.asia.